

Súd: Okresný súd Prievidza
Spisová značka: 7C/59/2016
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3816203451
Dátum vydania rozhodnutia: 10. 05. 2016
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Danko Lauková
ECLI: ECLI:SK:OSPD:2016:3816203451.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Prievidza sudcom JUDr. Dankou Laukovou v právnej veci navrhovateľa AB 2 B.V., registračné číslo: 572 79 667, so sídlom Amsterdam, Strawinskylaan 933, PSČ 1077XX, Holandské kráľovstvo, zast. Advokátska kancelária GOLIAŠOVÁ GABRIELA s.r.o., ul. Piaristická č. 707/25, Trenčín, IČO: 47234679 proti odporkyni C. Y., nar. XX.X.XXXX, bytom Q. č. 325, o zaplatenie 430,61 eur s príslušenstvom, takto

rozhodol:

Odporkyňa je p o v i n n á zaplatiť navrhovateľovi 413,10 eur s vyčísleným ročným úrokom z omeškania za obdobie od 15.9.2015 do 14.3.2016 vo výške 10,40 eur a úrok z omeškania vo výške 5,05 % ročne z dlžnej sumy 413,10 eur od 15.3.2016 do zaplatenia, všetko v pravidelných mesačných splátkach vo výške 30 eur, s účinnosťou od septembra 2016 najneskôr do 28. dňa kalendárneho mesiaca s tým, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

V prevyšujúcej časti návrh z a m i e t a .

Odporkyňa je p o v i n n á zaplatiť navrhovateľovi trovy konania 23,42 eur, a to v lehote do 30.11.2016.

Odporkyňa je p o v i n n á zaplatiť navrhovateľovi trovy právneho zastúpenia k rukám právneho zástupcu 70,31 eur, a to v lehote do 30.11.2016.

o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ návrhom zo dňa 21.3.2016, podaným prostredníctvom právneho zástupcu domáhal sa proti odporkyni zaplatenia 430,61 eur s príslušenstvom.

Návrh odôvodnil tým, že dňa 5.11.2014 medzi jeho právnym predchodcom a odporkyňou bola uzavretá Úverová zmluva č. 6411004548, predmetom ktorej bol záväzok veriteľa poskytnúť jej bezúčelový revolvingový úver vo výške 500,- eur a záväzok odporkyne splatiť úver v pravidelných mesačných splátkach, s termínom splatnosti 20. deň v mesiaci. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú Úverové zmluvné podmienky spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s.. Odporkyňa zároveň od jeho (navrhovateľa) právneho predchodcu obdržala ako neoddeliteľnú súčasť úverovej zmluvy Príručku pre užívateľa, ktorej súčasťou je Sadzobník poplatkov. Počet splátok, vzhľadom na typ úveru, nebolo možné vopred dohodnúť. Odporkyňa sa tiež zaviazala zaplatiť úroky z poskytnutého úveru vo výške aktuálne platnej mesačnej úrokovej sadzby v okamihu splátky úveru, v ktorej je obsiahnutá platba úroku (v jednotlivých splátkach sú zahrnuté zmluvne dohodnuté úroky a príslušná časť úverovej istiny) a poplatky za poskytované služby podľa Sadzobníka. Vzhľadom na charakter úveru nebolo možné určiť výšku RPMN priamo v zmluve, pretože úver sa čerpal a dopĺňal na základe vôle odporkyne, a tým sa aj menili údaje relevantné pre jej výpočet.

Odporkyňa sa na určený termín pojednávania nedostavila. Doručenie mala riadne vykázané, neprítomnosť riadne a včas neospravedlnila. Súd podľa § 101 ods. 2 O.s.p. vec prejednal v jej neprítomnosti. Podľa uvedeného ustanovenia je súd povinný uskutočniť konanie tak, aby vydal meritórne rozhodnutie i bez súčinnosti účastníkov.

Právny zástupca navrhovateľa neprítomnosť na určenom termíne pojednávania ospravedlnil.

Súd vo veci vykonal dokazovanie oboznámením sa s Úverovou zmluvou č. XXXXXXXXXXXX, s Úverovými podmienkami spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s., so Sadzobníkom, s výzvou k splateniu celého úveru zo dňa 27.8.2015, s výpisom čerpania, splátok a úhrad, s oznámením o postúpení pohľadávky, s poštovými hárkami.

Z vykonaného dokazovania súd zistil nasledujúci skutkový stav:

Dňa 5.11.2014 medzi právnym predchodcom navrhovateľa a odporkyňou bola uzavretá Úverová zmluva č. XXXXXXXXXXXX, v ktorej ako druh úveru je uvedený: bezúčelový revolvingový úver, výška úverového rámca: 500,- eur, výška mesačnej splátky: 4% z dlžnej čiastky (minimálne 12,- eur), ročná úroková sadzba: 26,28% / 11,88%, RPMN: 38,70%, priemerná hodnota RPMN 24,36%, celková čiastka splatná spotrebiteľom 590,73 eur, termín splatnosti splátok: 20. deň v mesiaci. Za bodom 36 zmluvy je uvedené: ak je vyčerpaná čiastka nižšia ako 1.000,- eur úročí sa sadzbou 26,28% ročne, a ak je vyčerpaná čiastka vyššia ako 1.000,- eur úročí sa sadzbou 11,88% ročne. Zo zmluvy vyplýva, že jej neoddeliteľnou súčasťou sú Úverové podmienky s kódom ITK 114 P. Podľa Hlavy 2, § 3 uvedených Úverových podmienok: „pri uzatvorení zmluvy Vám zriadime úverový účet pre čerpanie poskytnutého úveru do výšky prideleného úverového rámca. Úverovým účtom sa rozumie účet, na ktorom budeme evidovať svoje pohľadávky voči Vám a Vaše záväzky zo zmluvy. Tento účet budeme viesť počas trvania zmluvy alebo kým neuhradíte všetky záväzky. Po uvedenú dobu musíte hradiť všetky poplatky a odmeny, ktoré s úverovým účtom súvisia. Úverovým rámcom sa rozumie maximálny objem úveru, ktorý Ste oprávnený čerpať. Celková výška poskytnutého úverového rámca je uvedená v zmluve alebo stanovená za podmienok uvedených v § 7 či 8 Hlavy 3 Úverových podmienok.“ Podľa Hlavy 3, § 1 Úverových podmienok: „na základe zmluvy môžete po našom odsúhlasení čerpať peňažné prostriedky prostredníctvom karty. Karta má funkciu identifikačnú a platobnú.“ Podľa údajov vo výpise čerpania, splátok a úhrad odporkyňa vyčerpala úver vo výške 500,- eur a uhradila sumu 86,90 eur.

Dňa 11.11.2015 postupca, prostredníctvom právneho zástupcu odporkyni oznámil, že na základe uzavretej Zmluvy o postúpení pohľadávok postúpil predmetnú pohľadávku navrhovateľovi.

Podľa § 1 ods. 2 veta prvá zák. č. 129/2010 Z.z. v znení platnom ku dňu 5.11.2014 spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

Podľa § 9 ods. 1 veta prvá citovaného zákona zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu.

Podľa § 9 ods. 2 citovaného zákona zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať náležitosti uvedené pod písm. a/ až y/.

Hodnotením skutkového stavu veci dospel súd k právnemu záveru, že návrh je podaný dôvodne sčasti.

Vecná legitímácia vyjadruje postavenie účastníka konania v hmotnoprávnom vzťahu. Účastník, ktorý je nositeľom tvrdeného hmotného práva alebo oprávnenia (ak je navrhovateľom), má aktívnu vecnú legitímáciu. Účastník, ktorý je nositeľom hmotnoprávnej povinnosti (záväzku), má pasívnu vecnú legitímáciu.

Podľa § 524 ods. 1 Občianskeho zákonníka veriteľ môže svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnou zmluvou inému.

Podľa § 526 ods. 1 veta prvá Občianskeho zákonníka postúpenie pohľadávky je povinný postupca bez zbytočného odkladu oznámiť dlžníkovi.

Podľa § 526 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak postúpenie pohľadávky oznámi dlžníkovi postupca, nie je dlžník oprávnený sa dožadovať preukázania zmluvy o postúpení.

Postúpenie pohľadávky spočíva v tom, že na základe zmluvy uzavretej medzi doterajším veriteľom (postupcom) a treťou osobou (postupníkom) postúpi pôvodný veriteľ svoju pohľadávku proti dlžníkovi novému veriteľovi. K platnosti Zmluvy o postúpení pohľadávky sa nevyžaduje súhlas dlžníka, musí však byť o postúpení vyzrozmienené. Oznámenie je jednostranný právny úkon adresovaný dlžníkovi. Túto povinnosť zákon ukladá pôvodnému veriteľovi, a to bez zbytočného odkladu. Ak pôvodný veriteľ postúpenie pohľadávky dlžníkovi už oznámil, ten už nemôže požadovať od nového veriteľa, aby preukazoval Zmluvu o postúpení, a je povinný mu plniť.

Dňa 27.8.2015 medzi Home Credit Slovakia, a.s. (postupca) a navrhovateľom (postupníkom) bola uzavretá Zmluva o postúpení pohľadávok. Postúpenie pohľadávky odporkyni, ako dlžníkovi oznámil postupca písomným podaním zo dňa 11.11.2015, prostredníctvom právneho zástupcu.

Navrhovateľ je aktívne legitimovaným subjektom v konaní.

Dňa 5.11.2014 medzi právnym predchodcom navrhovateľa a odporkyňou bola uzavretá Úverová zmluva č. 6411004548. Pôvodný veriteľ uzatváral zmluvu v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti, čo je zrejmé aj z výpisu z obchodného registra, kde týmto predmetom (okrem iných) je poskytovanie úverov. Z tohto dôvodu sa právny predchodca navrhovateľa považuje za dodávateľa. Z obsahu zmluvy nevyplýva, že by odporkyňa pri jej uzatváraní konala v rámci predmetu obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti, a preto sa považuje za spotrebiteľa. Zo samotnej zmluvy a jej Úverových podmienok je zrejmé, že odporkyňa nemohla individuálne ovplyvniť ich obsah, boli už vopred pripravené na predtlačenom formulári, lebo sa uzatvárali vo viacerých prípadoch pre veľký počet spotrebiteľov. Právny vzťah, ktorý vznikol medzi účastníkmi konania z uzavretej zmluvy súd posúdil ako vzťah podľa zákona číslo 129/2010 Z.z.. Predmetom zmluvy bolo dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov vo forme bezúčelového revolvingového úveru a záväzok odporkyne, ako spotrebiteľa úver vrátiť a zaplatiť úroky a poplatky podľa Sadzobníka poplatkov a odmien. Revolvingový úver je typický tým, že veriteľ ho dopĺňa a úverový vzťah tak môže fungovať neurčitú dobu. V úverovej zmluve je uvedená výška úverového rámca: 500,- eur, výška mesačnej splátky: 4% z dlžnej čiastky (minimálne 12,- eur), ročná úroková sadzba: 26,28% / 11,88%, RPMN: 38,70%, priemerná hodnota RPMN 24,36%, celková čiastka splatná spotrebiteľom 590,73 eur, termín splatnosti splátok: 20. deň v mesiaci. Za bodom 36 zmluvy je uvedené: ak je vyčerpaná čiastka nižšia ako 1.000,- eur úročí sa sadzbou 26,28% ročne, a ak je vyčerpaná čiastka vyššia ako 1.000,- eur úročí sa sadzbou 11,88% ročne. Zo zmluvy vyplýva, že jej neoddeliteľnou súčasťou sú Úverové podmienky s kódom ITK 114 P.

Podľa § 9 ods. 2 písm. k/ zák. č. 129/2010 Z.z. v znení platnom ku dňu 5.11.2014 zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať náležitosť výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadne poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia. Podľa Hlavy 5, § 2 Úverových podmienok spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s., kód ITK 114 P v jednotlivých splátkach je zahrnutá príslušná časť čerpaného úveru (istina), dohodnuté úroky, poplatky a prípadné sankcie.

V predmetnej úverovej zmluve je uvedená výška mesačnej splátky 4% z dlžnej čiastky (minimálne 12,- eur). Takýto údaj je však nepostačujúci, nekonkrétny, a nie je ani z neho zrejmé, akú sumu predstavuje dlžná istina úveru, akú sumu dlžné bežné úroky a poplatky. Uvedený nedostatok nemožno obhájiť argumentom navrhovateľa, že všetky podmienky čerpania a splácania revolvingového úveru sú uvedené v Úverových zmluvných podmienkach, resp. sú uvedené v „Príručke užívateľa predmetného úveru“ (takáto príručka súdu ani nebola predložená), hoci by aj bola odporkyňa podľa tvrdenia navrhovateľa, s nimi oboznámená. V tejto súvislosti súd poukazuje na rozhodnutie Ústavného súdu ČR I.ÚS 3512/2011 a tiež na rozsudok Krajského súdu Banská Bystrica č. k. 15Co 203/2015. Neobstojí ani tvrdenie navrhovateľa, že vzhľadom na charakter revolvingového úveru, kedy jeho právny predchodca a tiež odporkyňa nevedia pri uzatváraní zmluvy určiť, kedy a koľko z úveru bude čerpané, nie je možné presne stanoviť takúto náležitosť zmluvy. Súd udáva, že na začiatku revolvingového úveru sa táto náležitosť zistiť dá, lebo veriteľovi v čase podpisu zmluvy je známa výška úverového

rámca (v prejednávanej veci 500,- eur), ktorú si spotrebiteľ vyčerpá a teda z nej mohol ustáliť - vypočítať výšku mesačnej splátky. Súdu je z praxe známe, že iní poskytovatelia spotrebiteľských úverov (aj revolvingových) dokážu vopred transparentne informovať klientov o výške mesačnej splátky, jej rozčlenení, potom mal byť toho schopný i právny predchodca navrhovateľa.

S poukazom na vyššie uvedené dôvody, súd považuje úver za bezúročný a bez poplatkov v zmysle § 11 ods. 1 písm. b/ zák. č. 129/2010 Z.z., preto má navrhovateľ nárok len na zaplatenie sumy rozdielu medzi skutočne poskytnutým úverom (500,- eur) a jeho splatenou časťou (86,90 eur), t. j. vo výške 413,10 eur.

Pôvodný veriteľ pristúpil k zosplateniu dňa 27.8.2015 a odporkyňa bola povinná splatiť „len celý čerpaný úver“ a nie aj sumu nad čerpaný úver, teda prípadné úroky. Pokiaľ teda právny predchodca navrhovateľa poskytol odporkyni úver 500,- eur, a z ktorého uhradila 86,90 eur, je povinná mu zaplatiť 413,10 eur. Slovné spojenie bezúročný a bez poplatkov treba vykladať tak, že sa vzťahuje i na také poplatky a iné peňažné plnenia, ktoré sú následkom neplnenia povinností dlžníka v rozsahu presahujúcom zákonom stanovené následky neplnenia peňažného dlhu.

Navrhovateľ predmetom konania urobil aj nárok o zaplatenie úrokov z omeškania.

V oznámení o zosplatení zo dňa 27.8.2015 pôvodný veriteľ vyzval odporkyňu na zaplatenie dlžnej sumy do 15 dní od odoslania listu. List za účelom jeho doručenia bol na pošte podaný dňa 31.8.2015. Od dátumu 31.8.2015 15. deň uplynul dňa 15.9.2015 a od nasledujúceho dňa do 14.3.2016 (dátum podania žalobného návrhu) 5,05% úrok z omeškania ročne za 182 dní zo sumy 413,10 eur predstavuje 10,40 eur (413,10 eur delene 100% krát 5,05% delene 365 dní krát 182 dní). Pokiaľ z tohto titulu si navrhovateľ uplatnil sumu 10,84 eur, súd v prevyšujúcej časti návrh ako neopodstatnený zamietol. Súd ďalej priznal navrhovateľovi úroky z omeškania 5,05% ročne zo sumy 413,10 eur od 15.3.2016 do zaplatenia.

V registri konaní súd zistil, že proti odporkyni sú, resp. boli vedené aj iné konania (č. 10C 69/2015, č. 4C 316/2015). Má teda aj ďalšie záväzky, preto jej na zaplatenie dlžnej sumy s príslušenstvom povolil splátky po 30,- eur mesačne.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 2 O.s.p..

Navrhovateľ predmetom konania urobil nárok o zaplatenie sumy 430,61 eur s príslušenstvom, pričom bol úspešný v sume 413,10 eur s príslušenstvom. Úspech navrhovateľa potom predstavuje 95,93% a úspech odporkyne 4,07%. Celkový úspech navrhovateľa je 91,86%.

Trovy konania navrhovateľa pozostávajú zo zaplateného súdneho poplatku z návrhu 25,50 eur a z trov právneho zastúpenia 91,85 eur (príprava a prevzatie zastúpenia 29,88 eur plus 8,39 eur režijný paušál, podanie návrhu 29,88 eur plus 8,39 eur režijný paušál plus 20% DPH zo sumy 76,54 eur, t. j. 15,30 eur).

Súd priznal navrhovateľovi náhradu trov vo výške 23,42 eur (91,86% zo sumy 25,50 eur) a náhradu trov právneho zastúpenia 70,31 eur (91,86% zo sumy 76,54 eur). Na ich zaplatenie súd odporkyni povolil lehotu do 30.11.2016.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia, prostredníctvom Okresného súdu Prievidza na Krajský súd Trenčín, písomne v troch vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu.